



俄罗斯童话



兰州大学出版社

蓝色菲亚女神的童话系列

油画国王

[俄罗斯] 恰尔斯卡娅 著
兰州大学出版社美术编辑室 编绘



兰州大学出版社

蓝色菲亚女神的童话系列

上 册

油画国王(2)

[俄]恰尔斯卡娅 著

出 版 社
兰州大学 编绘
美术编辑室

兰州大学出版社出版发行

兰州市天水路308号 电话:8617156 邮编:730000

E-mail:press@onbook.com.cn

http://www.onbook.com.cn

陕西省印刷厂印刷

开本:787×1092 1/20

印张:1

2001年4月第1版

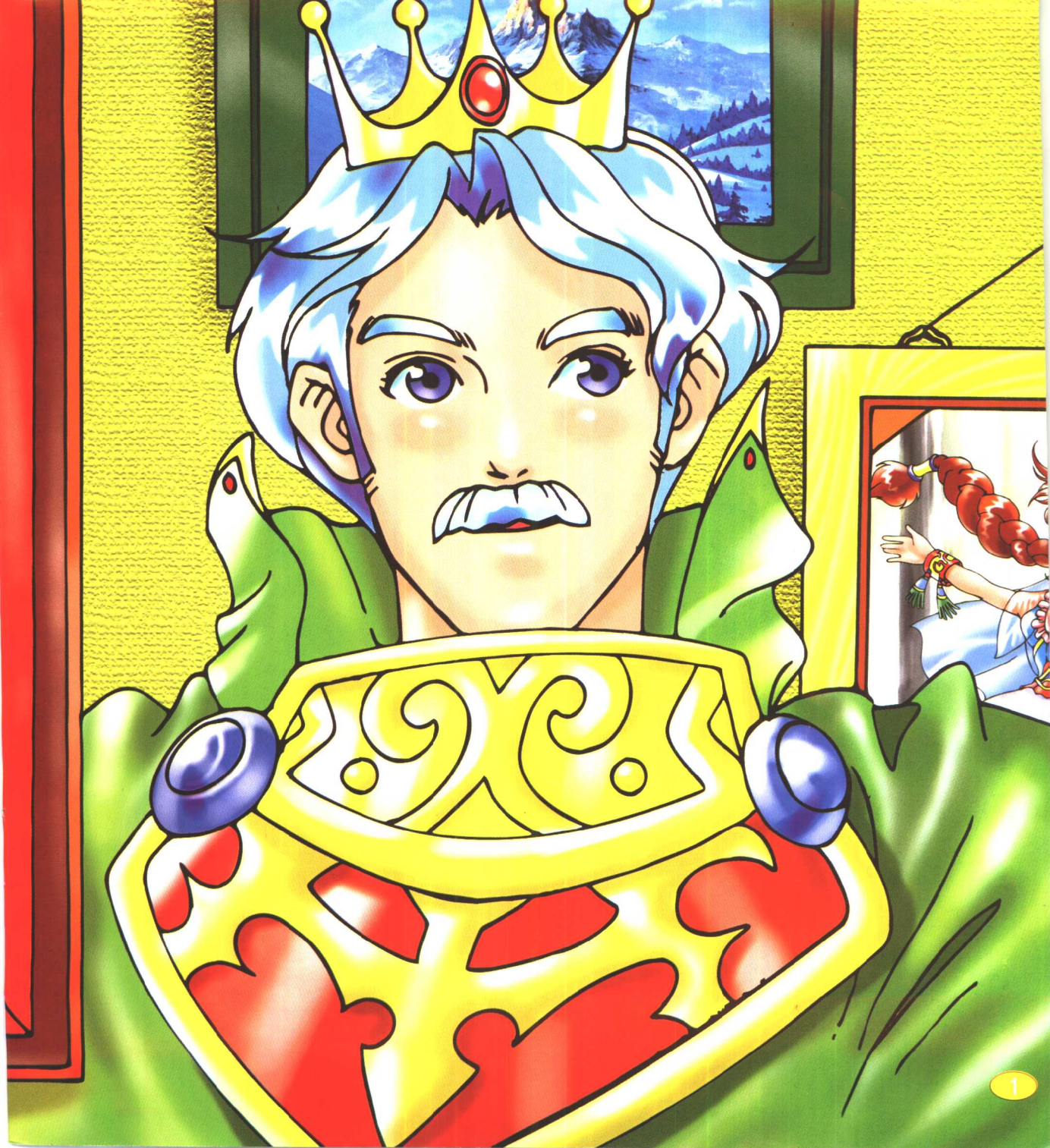
2001年4月第1次印刷

印数:1~10000册

ISBN7-311-01804-8/G·699

单册定价:4.00元

全套定价:36.00元





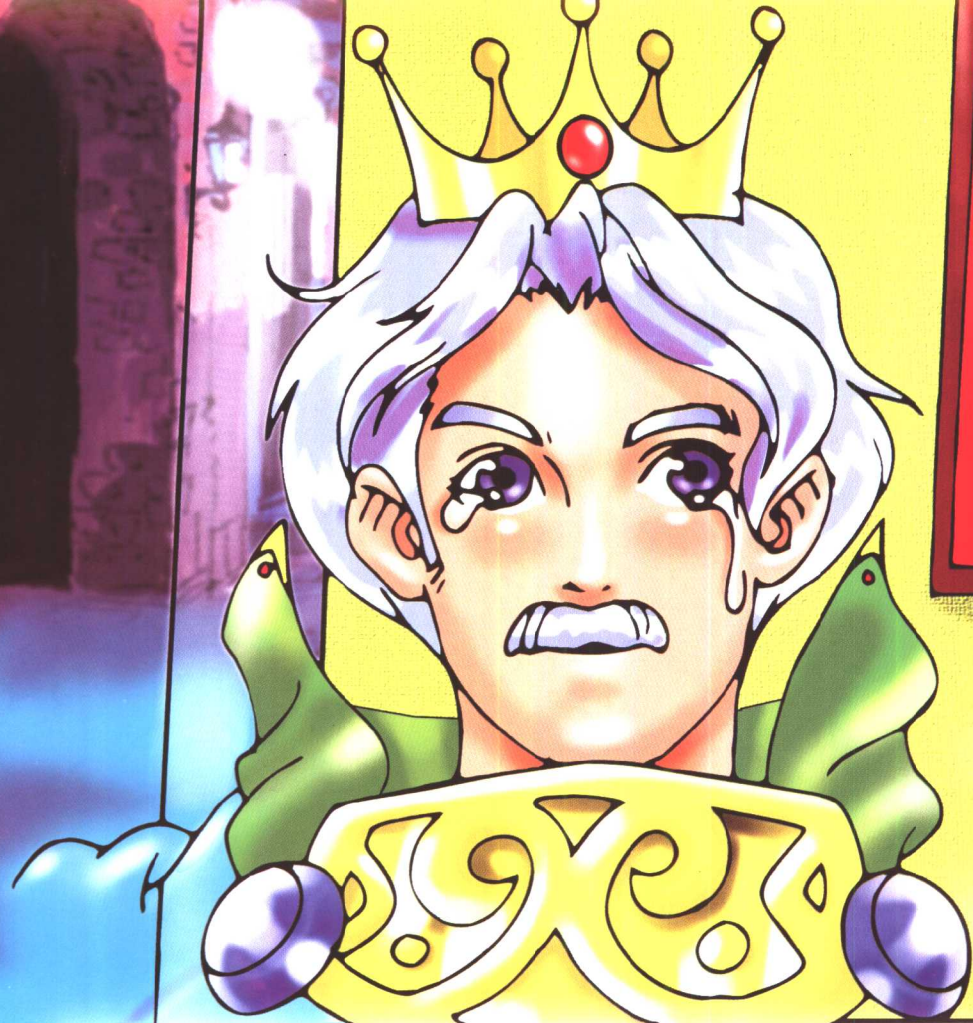


yí gè hán lěng de dōng yè yóu huà guó wáng kàn dào yí liàng mǎ chē tíng zài yì suǒ
一个寒冷的冬夜，油画国王看到一辆马车停在一所

dà fáng zi qián cóng chē shàng tiào xià yí wèi shào nǚ fēi yì bān pǎo jìn dà tīng qù tiào
大房子前，从车上跳下一位少女，飞一般跑进大厅去跳

wǔ chuān zhuó dān bó de chē fū bèi yán hán dòng sǐ le kě nà wèi shào nǚ yì diǎn
舞。穿着单薄的车夫被严寒冻死了，可那位少女一点

yě bù lián mǐn tā yóu huà guó wáng fēi cháng fèn nù
也不怜悯他。油画国王非常愤怒！



zhè yí yè yóu huà guó wáng hái kàn dào le wèi shēng bìng de mǔ qīn qǐ tāo de kǔ hái
这一夜，油画国王还看到了为生病的母亲乞讨的苦孩

zi tā shàn liáng de xīn yīn wèi shì jiè shàng yǒu zhè me duō kǔ nàn ér tòng kǔ bù jīn
子，他善良的心，因为世界上有这么多苦难而痛苦，不禁

liú xià le yǎn lèi tā duō me xī wàng tā zhēn shì yí wèi guó wáng ya nà yàng tā
流下了眼泪。他多么希望他真是一位国王呀！那样，他

jiù kě yǐ bāng zhù zhè xiē qióng kǔ de rén le
就可以帮助这些穷苦的人了。





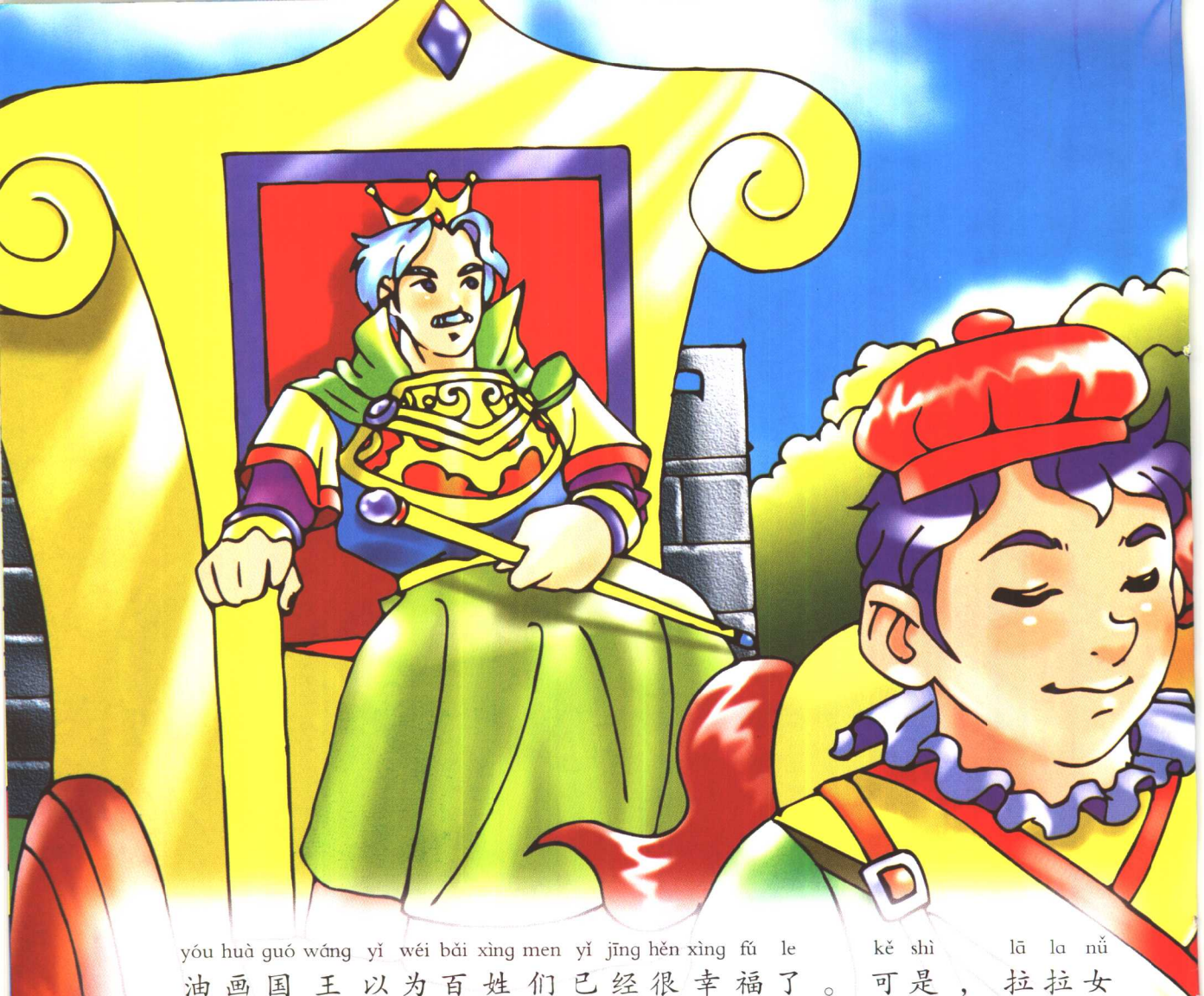


shàn liáng de nǚ shén lā la zhī dào le yóu huà guó wáng de yuàn wàng jiù
善良的女神——拉拉，知道了油画国王的愿望，就

bāng zhù tā biàn chéng le zhēn zhèng de guó wáng tā lì kè fā bù mìng lìng gěi suǒ yǒu
帮助他变成了真正的国王。他立刻发布命令，给所有

de qióng rén fā fàng shí pǐn hé yī wù hái bù zhǔn fù rén nüè dài qióng rén quán chéng
的穷人发放食品 and 衣物，还不准富人虐待穷人。全城

de lǎo bǎi xìng wèi yǒu zhè yàng yí gè shàn liáng de guó wáng ér gāo xìng
的老百姓，为有这样一个善良的国王而高兴。

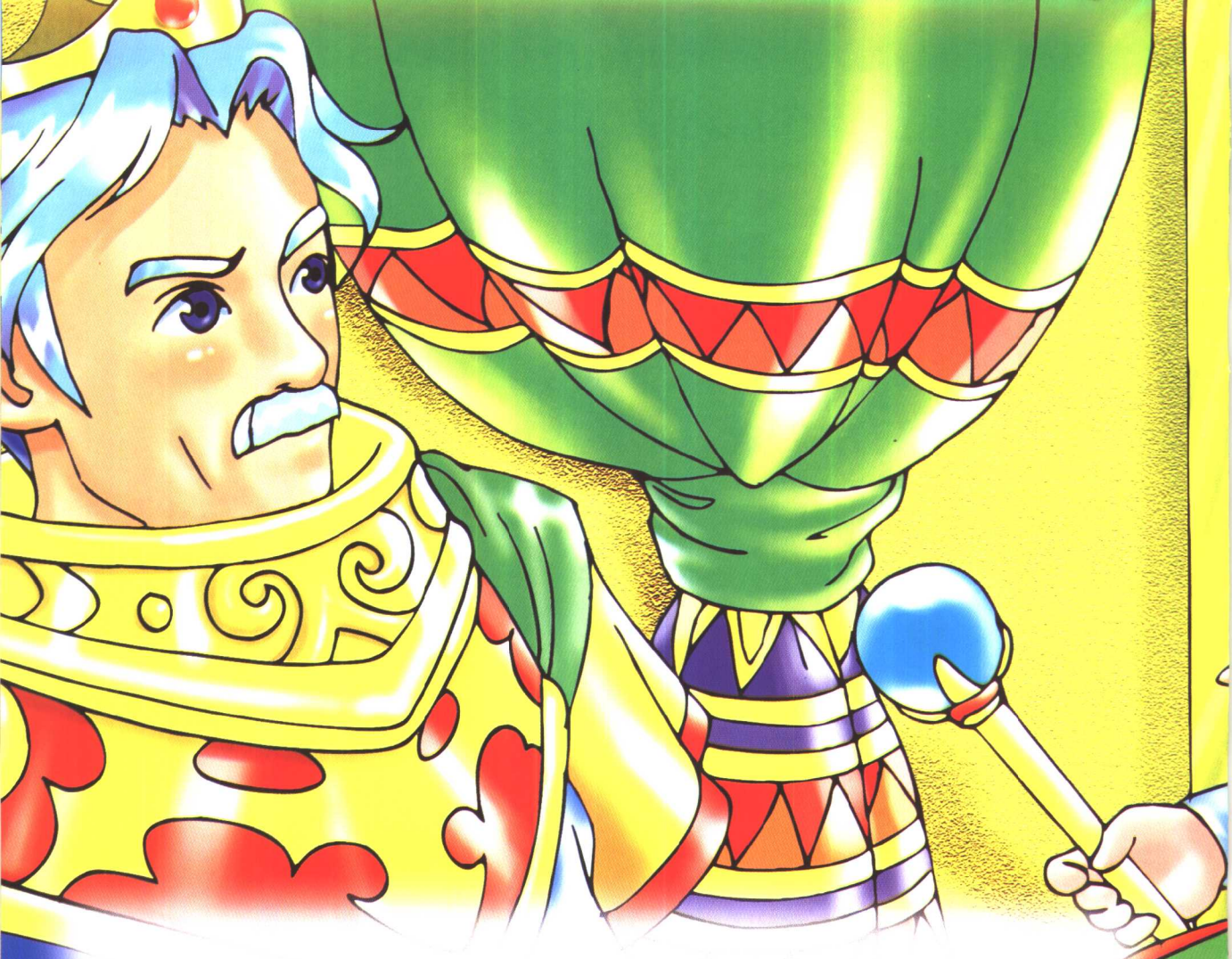


yóu huà guó wáng yǐ wéi bǎi xìng men yǐ jīng hěn xìng fú le kě shì lā la nǚ
油画国王以为百姓们已经很幸福了。可是，拉拉女

shén què ràng tā dào chéng wài qù kàn kan yīn wèi hái yǒu hěn duō de bǎi xìng zài shòu kǔ
神却让他到城外去看看，因为还有很多的百姓在受苦。

yú shì yóu huà guó wáng zuò zhe mǎ chē zài dà chén men de péi tóng xià chū fā le
于是，油画国王坐着马车，在大臣们的陪同下出发了。





qí guài de shì yóu huà guó wáng suǒ dào zhī chù bǎi xìng men hǎo
奇怪的是，油画国王所到之处，百姓们好

xiàng yòu xìng fú yòu kuài lè tā bǎ zhè xiē gào sù nǚ shén nǚ shén
像又幸福又快乐。他把这些告诉女神，女神

shuō zhè xiē dōu shì tà chén men zhì zào de jiǎ xiàng
说，这些都是大臣们制造的假象。





yú shì nǚ shén bāng zhù yóu huà guó wáng biàn chéng yì zhī dà niǎo fēi chū
于是，女神帮助油画国王变成一只大鸟，飞出

chéng qù zhè cì tā kàn dào le qióng rén zhù de cán pò de fáng zi qī yā bǎi
城去。这次，他看到了穷人住的残破的房子、欺压百

xìng de guān lì hé yīn zhàn zhēng ér zào chéng qī lí zǐ sǎn de bēi cǎn qíng jǐng
姓的官吏和因战争而造成妻离子散的悲惨情景。

